

**BALL CAMERA AHD DAY & NIGHT
1/4" OTTICA 3,6MM CON LED IR**

**AHD DAY & NIGHT BALL CAMERA
1/4" 3,6MM LENS WITH IR LED**

**AHD-TAG-/NACHT-KUGELKAMERA
1/4-ZOLL,3,6 MM-OBJEKTIV MIT IR-LEDS**

**CAMÉRA MINI-DÔME AHD DAY & NIGHT
1/4" OPTIQUE 3,6 mm A DIODES IR**

Sch./Ref./Typ/Réf. 1092/270



**MANUALE D'USO
USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION**

PRECAUZIONI D'USO

- Assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio dopo averlo tolto dall'imballo.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica. Non usare prodotti spray per la pulizia dell'apparecchio.
- Controllare che la temperatura d'esercizio sia nei limiti indicati e che l'ambiente non sia particolarmente umido.
- Non toccare la superficie dell'ottica della telecamera. Se questa dovesse essere accidentalmente toccata, dovrà essere pulita con un panno morbido inumidito con alcool.
- In caso di guasto e/o cattivo funzionamento togliere l'alimentazione tramite l'interruttore generale.
- Il dispositivo deve essere aperto soltanto da personale tecnico qualificato.
- Per le riparazioni rivolgersi solo ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tipo di sensore:	1/4" CMOS Alta Sensibilità
Ottica:	f3,6mm manuale 2MPX
Elementi sensibili:	1280(H)x800(V) pixel
Rapporto S/R:	>40dB
Risoluzione:	720p@25fps (PAL)
Controllo shutter:	1/25-1/50 ~ 1/100.000 sec
Sensibilità:	Colore: 0.1Lux@F2, B/N: 0.02Lux@F2
Numero di LED:	24
Angolo apertura LED:	± 60°
Portata:	18m IR ON
Esposizione:	AUTO
Sincronizzazione:	Interna
IR CUT FILTER:	SI
Bilanciamento del bianco (ATW):	Automatico
Controllo del guadagno:	AUTO
Compensazione controllo:	AUTO
Uscita video:	AHD 720p 1 Vpp, 75 Ohm
Alimentazione:	12 VCC
Consumo MAX:	260mA
Connettori:	BNC segnale video – Jack alimentazione
Temperatura di utilizzo:	0÷+50 °c
Grado di protezione:	IP66
Dimensioni (Ø x H):	145 x 60mm
Peso:	380g
Uso:	Interno / Esterno

※**Nota Bene:** Le caratteristiche tecniche possono essere soggette a variazione senza alcun preavviso.

ACCESSORI A CORREDO

- Manuale d'uso

※Nota Bene

La composizione degli accessori a corredo può essere variata senza alcun preavviso.

NORME D'INSTALLAZIONE

- Evitare di puntare direttamente l'obiettivo contro il sole o contro luci intense, anche se la telecamera è spenta; il soggetto da riprendere non deve essere in controluce.
- La presenza di alcuni tipi di luce (ad esempio fluorescente colorata) può falsare i colori.
- È opportuno prevedere a monte degli apparecchi un idoneo interruttore di sezionamento e di protezione.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione.

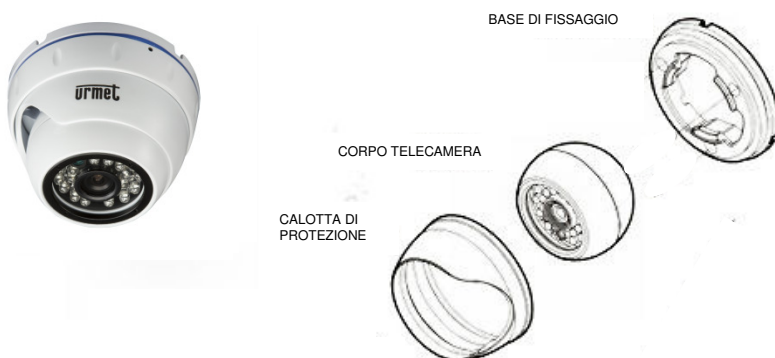
PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

- Evitare di introdurre all'interno del dispositivo qualsiasi oggetto solido o liquido. Se ciò dovesse avvenire, scollegare il dispositivo dalla rete di alimentazione e farlo controllare da personale qualificato.

PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Per prevenire il surriscaldamento del dispositivo, collocarlo in una posizione ben aerata.
- Tenere in considerazione che benché il dispositivo sia protetto con grado IP65 gli ambienti marini (spiagge, porti, moli, ecc.) possono velocizzare il processo corrosivo delle parti esterne; così come il posizionamento in luoghi particolarmente polverosi (cave, miniere, depositi di materiale polveroso, ecc.) può comprometterne il funzionamento ottimale.
- Per lo stesso motivo non deve essere installato vicino a fonti di calore come radiatori o condotti d'aria calda o in posizioni dove sia esposto direttamente all'irradiazione solare così come non deve essere installato in locali soggetti a eccessiva polvere, vibrazioni meccaniche o urti.
- Tenere in considerazione la temperatura di funzionamento dell'unità (0 °C÷+50 °C) prima di scegliere il luogo per l'installazione. Non installare l'unità sopra un'altra apparecchiatura che emani calore.
- Non mettere in funzione il dispositivo immediatamente dopo il trasporto da un luogo freddo ad un luogo caldo e viceversa. Attendere mediamente tre ore: questo intervallo di tempo è necessario al dispositivo per adattarsi al nuovo ambiente (temperatura, umidità, ecc.).

INSTALLAZIONE



- Prima d'iniziare l'installazione, assicurarsi che tutte le unità da collegare non siano alimentate.
- Allentare le tre viti di blocco presenti sulla calotta di protezione utilizzando la chiave in dotazione per scorporare la telecamera come in figura.
- Fissare la base alla superficie di appoggio per mezzo di 4 viti. Se non si prevede la posa dei cavi di collegamento a scomparsa, utilizzare l'asola presente sulla base per far fuoriuscire i cavi di collegamento presenti sul corpo della telecamera senza pizzicarli compromettendone il corretto funzionamento.
- Avvicinare la calotta di protezione alla base di fissaggio e stringere senza serrare le tre viti di blocco alla base di fissaggio.
- Regolare l'inclinazione della telecamera rispetto al punto di ripresa delle immagini desiderato.
- Stringere saldamente le tre viti di blocco per mantenere la posizione selezionata.
- Collegare l'uscita video all'utilizzatore previsto.
- Alimentare la minidome.

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO

Accensione LED IR

L'apparecchio è dotato di un sensore CDS che provvederà all'accensione dei LED IR quando l'intensità luminosa è inferiore a circa 10 LUX.

Descrizione funzione DAY & NIGHT

La modalità day & night è automatica.

In condizioni di luminosità superiore a 10 LUX la telecamera è in modalità colore.

In condizioni di luminosità inferiore a 10 LUX la telecamera commuta in night in modalità bianco e nero, diventando sensibile alla luce IR.

USO DI COMANDI E PREDISPOSIZIONI

Bilanciamento del bianco

La telecamera utilizza un circuito di bilanciamento automatico del bianco che tende a correggere la tonalità dei colori quando le condizioni d'illuminazione variano.

Controllo automatico del guadagno

L'utilizzo del controllo automatico del guadagno permette di mantenere un'immagine chiara anche in condizione di luce ambientale medio/bassa.

PRECAUTIONS

- Make sure that the device is intact after removing it from the package.
- Disconnect the device from the mains before cleaning or maintenance. Do not use spray products to clean the device.
- Check that the working temperature is within the indicated range and that the environment is not particularly humid.
- Do not touch the camera sensor surface. Clean the surface with a soft cloth and methylated spirit in the event of accidental contact.
- Disconnect power by means of the circuit breaker in the event of a failure and/or bad operation.
- The device can only be opened by qualified technical personnel.
- Exclusively contact an authorised service centre for repairs.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Sensor type:	1/4" High Sensitivity CMOS
Lens:	Manual Varifocal f3,6mm 2MPX
Sensitive elements:	1280(H)x800(V) pixel
S/N ratio:	>40dB
Resolution:	720p@25fps (PAL)
Shutter control:	1/50 ~ 1/100.000 sec
Sensitivity :	Color: 0.1Lux@F2, B/W: 0.02Lux@F2
LED number:	24
LED angle::	± 60°
Range:	18m IR ON
Exposure:	Manual
Synchronization:	Internal
IR CUT FILTER:	YES
White balancing:	AUTO
Gain control:	AUTO
Back-lighting compensation :	AUTO
Video output:	AHD 720p 1 Vpp, 75 Ohm
Nominal power supply :	12 Vcc
Max. current consumption:	260mA
Operating temperature range:	0 ÷ +50°C
Storage temperature range:	-10 to 50°C
Dimensions (Ø x D):	145 x 60mm
Weight:	380g
Protection grade:	IP66
Use:	Indoor / Outdoor environment

※Important note:

Product specifications may be subject to change without prior notice.

ACCESSORIES PROVIDED

- User manual

※Important note:

Accessories may be changed without prior notice.

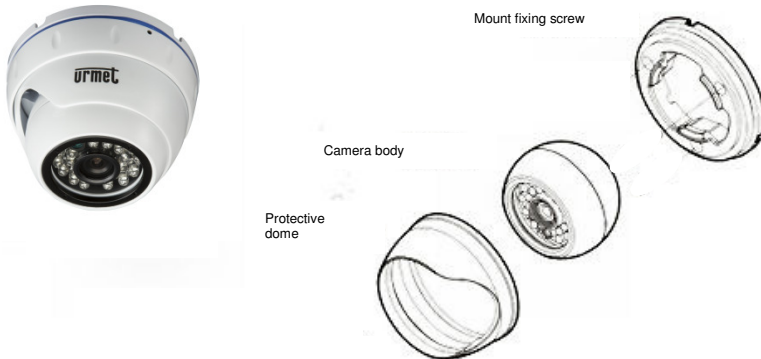
INSTALLATION PRECAUTIONS

- Though the device has an IP65 protection grade, there are particular environments (such as seashores, harbours, wharves, etc.) that can accelerate corrosion of external parts. Also installation in very dusty environments (quarries, mines, dusty materials, etc.) can compromise the optimal operation.
- To prevent device overheating, place it in a well aired position.
- For the same reason, the device must not be installed near heat sources as radiators or warm air ducts, in places where it is directly exposed to sun irradiation or in rooms with excessive dust accumulation, subject to mechanical vibrations or impacts.
- Consider the device operating temperature range (0°C÷+50°C) before choosing the place for installation. Do not install the unit over another heating device.
- Do not power the device on immediately after moving it from a cold place to a warm one and vice versa. As a general rule, wait for three hours: the device needs this time to adapt to a new environment (temperature, humidity, etc.).

INSTALLATION SPECIFICATIONS

- Avoid pointing the lens directly towards the sun or intense sources of light also when the camera is off. The subject must not be backlight.
- Some lighting systems (e.g. coloured fluorescent lights) may false the colours.
- Arrange a suitable circuit breaker and fuse upstream of the devices.
- Make sure that the rating plate data correspond to the power specifications before connecting the device to the mains.

INSTALLATION



- Make sure that no units are powered before starting the installation procedure.
- Unscrew the fixing base from the ring lock to separate the camera, as in figure.
- Fix the base to the surface with 3 screws. If it is not planned an hidden installation of connection cables, use the slot present on the base to draw out the connection cables present on the camera body, without pinching them, in order to avoid malfunction.
- Bring the cover near the fixing base and screw the ring lock to the fixing base without tightening.
- Adjust the camera slant as regards the desired image capture point.
- Connect the video output to the utility.
- Power the camera.

OPERATING FEATURES

IR LED operation

The device is provided with a CDS sensor that switches the IR LEDs on when the light is less than approximately 10 Lux.

DAY & NIGHT function description

Day & night mode is automatic.

If the light is over 10 LUX, the camera will work in colour.

If the light is below 10 LUX the camera will switch over night in black/white, becoming sensitive to IR light.

CONTROLS AND SETTINGS

Automatic white balancing

The 1092/140 camera implements an automatic white balancing circuit which is capable of correcting the colour tones as environmental light conditions change.

Automatic gain control

Use the automatic gain control to ensure sharp pictures in medium-to-low light conditions.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Nach dem Auspacken des Gerätes muss sichergestellt werden, dass es sich in einwandfreiem Zustand befindet.
- Vor dem Ausführen jeglicher Reinigungs- oder Wartungsarbeiten, das Gerät vom Stromversorgungsnetz trennen. Für die Reinigung des Geräts keine Sprays verwenden.
- Sicherstellen, dass die Betriebstemperatur innerhalb der genannten Grenzen liegt und keine besonders feuchten Umgebungsbedingungen vorherrschen.
- Die Fläche des Kameraobjektivs nicht berühren. Sollte sie unabsichtlicherweise berührt werden, muss sie mit einem weichen, in Alkohol getränktem Tuch gereinigt werden.
- Bei Defekten und/oder mangelhaftem Funktionieren, die Versorgung über den Hauptschalter abschalten.
- Das Gerät darf nur von qualifiziertem technischem Personal geöffnet werden.
- Für Reparaturen wenden Sie sich bitte nur an ein autorisiertes technisches Kundendienstzentrum.

TECHNISCHE MERKMALE

Sensorart:	1/4-Zoll CMOS hochempfindlich
Objektiv:	f3,6mm manuell 2MPX
Sensorelemente:	1280(H)x800(V) Pixel
Signal-Rausch-Verhältnis:	>40dB
Auflösung:	720p@25fps (PAL)
Shuttersteuerung:	1/25-1/50 ~ 1/100.000 Sek
Empfindlichkeit:	Farbe: 0.1Lux@F2, S/W: 0.02Lux@F2
Anzahl an LEDs:	24
Öffnungswinkel LED:	± 60°
Reichweite:	18m IR ON
Belichtung:	AUTO
Synchronisation:	Intern
IR-CUT FILTER:	JA
Weißabgleich (ATW):	Automatisch
Verstärkungsregelung:	AUTO
Gegenlichtkompensation:	AUTO
Video-Ausgang:	AHD 720p 1 Vpp, 75 Ohm
Stromversorgung:	12 VDC
MAX. Verbrauch:	260 mA
Steckverbinder:	BNC Videosignal – Klinkenstecker
Betriebstemperatur:	0÷+50 °C
Schutzart:	IP66
Abmessungen (Ø x H):	145 x 60mm
Gewicht:	380g
Anwendung:	Innenbereich/Außenbereich

✖**Hinweis:** Die technischen Merkmale können ohne jegliche Vorankündigung Änderungen unterliegen.

MITGELIEFERTES ZUBEHÖR:

- Bedienungsanleitung

※Hinweis

Die Zusammenstellung der Zubehörteile kann ohne jegliche Vorankündigung geändert werden.

INSTALLATIONSBESTIMMUNGEN

- Vermeiden Sie es, das Objektiv direkt gegen die Sonne oder intensive Lichteinstrahlung zu richten, auch bei ausgeschalteter Kamera. Das aufzunehmende Subjekt darf sich nicht im Gegenlicht befinden.
- Einige Lichtarten (z. B. fluoreszierendes farbiges Licht) können Farben verfälschen.
- Es ist von Vorteil, an dem Gerät einen geeigneten Trenn- und Schutzschalter vorzuschalten.
- Bevor das Gerät an das Stromversorgungsnetz angeschlossen wird, ist sicherzustellen, dass die Daten des Typenschildes denen des Verteilernetzes entsprechen.

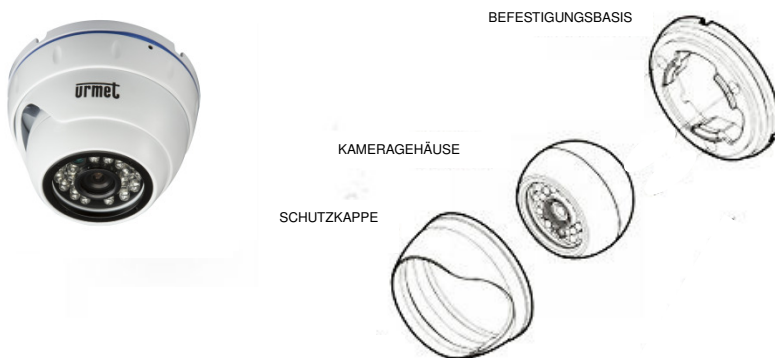
VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR IHRE SICHERHEIT

- Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern oder Flüssigkeiten in das Gerät. Sollte dies geschehen, das Gerät vom Stromnetz trennen und dieses von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen lassen.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER INSTALLATION

- Zum Schutz der Überhitzung bitte das Gerät in gut klimatisierten Bereichen montieren.
- Obwohl das Gerät nach Schutzart IP65 geschützt ist, bedenken Sie bitte, dass Meeresumgebungen den Korrosionsprozess der Außenteile beschleunigen können. Ebenso kann seine Positionierung in besonders staubigen Orten (Steinbrüche, Bergwerke, Lagerplätze für staubiges Material) seinen optimalen Betrieb beeinträchtigen.
- Installieren Sie das Gerät aus dem gleichen Grund niemals in die Nähe von Wärmequellen, wie beispielsweise eines Heizkörper oder Heißluftleitungen oder in Positionen, in denen es einer direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Ebenfalls darf es nicht in Räumen installiert werden, die besonders staubig oder mechanischen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind.
- Achten Sie auf die Betriebstemperatur ($-0^{\circ}\text{C} \div +50^{\circ}\text{C}$) des Gerätes, bevor Sie den geeigneten Ort der Installation auswählen. Installieren Sie das Gerät daher nicht über einem anderen wärmeabgebenden Gerät.
- Das Gerät nicht unmittelbar nach dem Transport von einem kühlen an einen warmen Ort oder umgekehrt in Betrieb nehmen. Im Durchschnitt sind drei Stunden abzuwarten: dieser Zeitraum ist erforderlich, damit sich das Gerät der neuen Umgebung anpassen kann (Temperatur, Feuchtigkeit, etc.).

INSTALLATION



- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass alle anzuschließenden Einheiten nicht versorgt werden.
- Die drei an der Schutzkappe vorhandenen Arretierschrauben mit Hilfe des mitgelieferten Schlüssels lockern, um die Kamera wie in der Abbildung ersichtlich zu zerlegen.
- Die Basis mit 4 Schrauben an der Auflagefläche befestigen. Falls keine verdeckte Verlegung der Anschlusskabel vorgesehen ist, das an der Basis vorhandene Langloch für den Austritt der am Kameragehäuse vorhandenen Anschlusskabel verwenden. Darauf achten, dass sie nicht eingeklemmt werden, damit die korrekte Funktion nicht beeinträchtigt wird.
- Die Schutzhaube an die Befestigungsbasis heranführen und anziehen, ohne die drei Arretierschrauben ganz an der Befestigungsbasis festzuziehen.
- Die Neigung der Kamera in Bezug auf den gewünschten Aufnahmepunkt der Bilder einstellen.
- Die drei Arretierschrauben nun ganz festziehen, damit die gewählte Position eingehalten wird.
- Den Videoausgang an den vorgesehenen Verwender anschließen.
- Die Kuppelkamera mit Strom versorgen.

BETRIEBSMERKMALE

Einschaltung IR-LED

Das Gerät ist mit einem CDS-Sensor ausgestattet, der im Fall einer unter ca. 10 LUX liegenden Beleuchtungsstärke für das Einschalten der IR-LEDs sorgt.

Beschreibung der TAG-/NACHT-Funktion

Der Tag-/Nachtmodus funktioniert automatisch.

Bei einer über 10 LUX liegenden Beleuchtungsstärke arbeitet die Kamera im Farbmodus.

Bei einer unter 10 LUX liegenden Beleuchtungsstärke schaltet die Kamera auf die Nachtfunktion im Schwarzweiß-Modus um und reagiert nun empfindlich auf Infrarotlicht.

ANWENDUNG VON STEUERUNGEN UND VORBEREITUNGEN

Weißabgleich

Die Kamera nutzt eine Schaltung für den automatischen Weißabgleich, die einer Farbtonkorrektur dient, sobald sich die Lichtverhältnisse ändern.

Automatische Verstärkungsregelung:

Die Anwendung der automatischen Verstärkungsregelung ermöglicht es, ein Bild auch unter mittleren/schwachen Lichtverhältnissen der Umgebung hell zu halten.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- S'assurer que l'appareil est en parfait état après l'avoir sorti de son emballage.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, veiller à débrancher l'appareil du secteur d'alimentation électrique. Pour le nettoyage de l'appareil, ne pas utiliser de produit en spray.
- S'assurer que la température de fonctionnement est dans les limites indiquées et que l'environnement n'est pas excessivement humide.
- Ne pas toucher la surface de l'optique de la caméra. Dans le cas où elle serait accidentellement touchée, la nettoyer avec un chiffon doux imbibé d'un peu d'alcool.
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, couper l'alimentation à l'aide de l'interrupteur général.
- L'ouverture de l'appareil doit être confiée exclusivement à un personnel technique qualifié.
- Pour les réparations, s'adresser uniquement à un centre d'assistance technique agréé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type de capteur :	1/4" CMOS Haute sensibilité
Optique :	f3,6 mm manuel 2MPX
Éléments sensibles :	1280(H)x800(V) pixel
Rapport signal/bruit :	>40dB
Résolution :	720p à 25fps (PAL)
Contrôle obturateur :	1/25-1/50 ~ 1/100 000 sec.
Sensibilité :	Couleur : 0,1 Lux à F2, N&B : 0,02 Lux à F2
Nombre de diodes :	24
Angle ouverture diodes :	± 60°
Portée :	18 m IR ON
Exposition :	AUTO
Synchronisation :	Interne
IR CUT FILTER :	OUI
Équilibrage du blanc (ATW) :	Automatique
Contrôle du gain :	AUTO
Compensation contre-jour :	AUTO
Sortie vidéo :	AHD 720p 1 Vpp, 75 Ohm
Alimentation :	12 Vcc
Consommation MAX :	260 mA
Connecteurs :	BNC signal vidéo – Jack alimentation
Température d'utilisation :	0÷+50°C
Degré de protection :	IP66
Dimensions (Ø x H) :	145 x 60 mm
Poids :	380 g
Utilisation :	Intérieur / Extérieur

※Nota bene : Les caractéristiques techniques sont sujettes à des variations sans préavis.

ACCESSOIRES FOURNIS

- Manuel d'utilisation

※Nota bene

La composition des accessoires fournis peut varier sans préavis.

CONSIGNES D'INSTALLATION

- Éviter d'orienter directement l'objectif vers le soleil ou vers des sources de lumière interne y compris quand la caméra est éteinte ; la personne à filmer ne doit pas être en contre-jour.
- La présence de certains types de lumière (fluorescente colorée par exemple) peut altérer les couleurs.
- Il est recommandé de prévoir l'installation en amont des appareils d'un interrupteur de coupure et de protection.
- Avant de brancher l'appareil au secteur d'alimentation, s'assurer que les données nominales correspondent à celles du secteur d'alimentation.

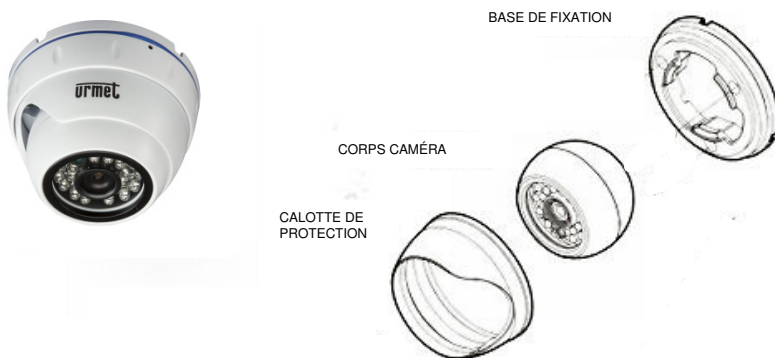
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Éviter d'introduire tout objet solide et tout liquide à l'intérieur de l'appareil. Si tel devait être le cas, débrancher l'appareil du secteur d'alimentation et le faire contrôler par un personnel qualifié.

RECOMMANDATIONS D'INSTALLATION

- Pour prévenir la surchauffe de l'appareil, veiller à l'installer dans une position bien aérée.
- Ne pas oublier que, bien que l'appareil soit protégé à un degré de protection IP66, les environnements marins (plages, ports, quais, etc.) peuvent accélérer les phénomènes de corrosion des parties externes ; de même que l'installation à des endroits particulièrement poussiéreux (carrières, mines, dépôts de matériaux pulvérulent, etc.) peut empêcher un fonctionnement optimal.
- Pour cette même raison, ne pas installer l'appareil près de sources de chaleur tels que des radiateurs ou des conduites d'air chaud ou encore dans une position où il serait directement exposé aux rayons du soleil ; pareillement, il ne doit pas être installé dans des locaux où il serait excessivement exposé à la poussière, aux vibrations mécaniques ou aux chocs.
- Veiller à bien tenir compte de la température de fonctionnement de l'unité (0°C ÷ +50°C) avant de décider du lieu d'installation. Ne pas installer l'unité sur un quelconque appareil produisant de la chaleur.
- Ne pas mettre en marche l'appareil aussitôt après l'avoir déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud et inversement. Attendre environ trois heures : cette durée est nécessaire pour que l'appareil puisse s'adapter au nouvel environnement (température, humidité, etc.).

INSTALLATION



- Avant de procéder à l'installation, s'assurer qu'aucune des unités à brancher n'est alimentée.
- Desserrer les trois vis de blocage présentes sur la calotte de protection en utilisant la clé fournie à cet effet, pour démonter la caméra comme indiqué sur la figure.
- Fixer la base à la surface d'appui au moyen de 4 vis. Si la pose de câbles de branchement enfouis n'est pas prévue, utiliser l'ouverture présente à la base pour faire sortir les câbles de branchement présents sur le corps de la caméra sans les écraser pour ne pas compromettre le bon fonctionnement.
- Approcher la calotte de protection de la base de fixation et visser les trois vis de blocage sur la base de fixation (sans serrer).
- Régler l'inclinaison de la caméra pour l'orienter de façon à obtenir les images voulues.
- Serrer à fond les trois vis de blocage pour bloquer la caméra dans la position réglée au point précédent.
- Brancher la sortie vidéo au dispositif prévu.
- Alimenter la caméra mini-dôme.

CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Allumage DIODES IR

La caméra est dotée d'un capteur CDS qui assure l'allumage des DIODES IR quand l'intensité lumineuse est inférieure à environ 10 LUX.

Description de la fonction DAY & NIGHT

La modalité day & night est automatique.

En conditions de luminosité supérieure à 10 LUX, la caméra est en modalité couleur.

En conditions de luminosité inférieure à 10 LUX, la caméra passe en modalité nuit en noir et blanc et devient sensible à la lumière IR.

COMMANDES ET RÉGLAGES

Équilibrage du blanc

La caméra utilise un circuit d'équilibrage automatique du blanc qui tend à corriger la tonalité des couleurs quand les conditions d'éclairage varient.

Contrôle automatique du gain

L'utilisation du contrôle automatique du gain permet de garantir la clarté de l'image y compris en condition de lumière ambiante moyenne/basse.

DS1092-184

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39. 011.24.00.000 (RIC.AUT.)
Fax +39. 011.24.00.300 - 323

urmet

Area tecnica
servizio clienti +39. 011.23.39.810
<http://www.urmet.com>
e-mail: info@urmet.com

MADE IN CHINA
Prodotto in Cina su specifica URMET
Made in China to URMET specification
DS1092-184